This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

+ *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.

+ *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.

+ *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.

+ *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter `http://books.google.com` durchsuchen.

FINE ARTS LIBRARY
HARVARD UNIVERSITY

From the fund
given in honor of
MARGUERITE E. KUMM
by her brother
Harold F. Kumm SJD 1924

HARVARD COLLEGE
LIBRARY

FROM THE BEQUEST OF
HUGO REISINGER
OF NEW YORK

For the purchase of German books

Die Mähr
von
Einer Nachtigall,
Mit ihrem Frühlingszauberschall,
In dunklen, grünen Zweigen!
Bilder und Lied
von
Gustav Süs.
Braunschweig,
Fr. Vieweg und Sohn

1857.

XFA 5836.983

Die Herausgabe einer Ueberſetzung in franzöſiſcher, engliſcher und anderen modernen Sprachen wird vorbehalten.

HARVARD
FINE ARTS
LIBRARY
JUN 19 '02
ncir
Kumm Fund

Ihrer Durchlaucht

der

regierenden Frau Fürstin

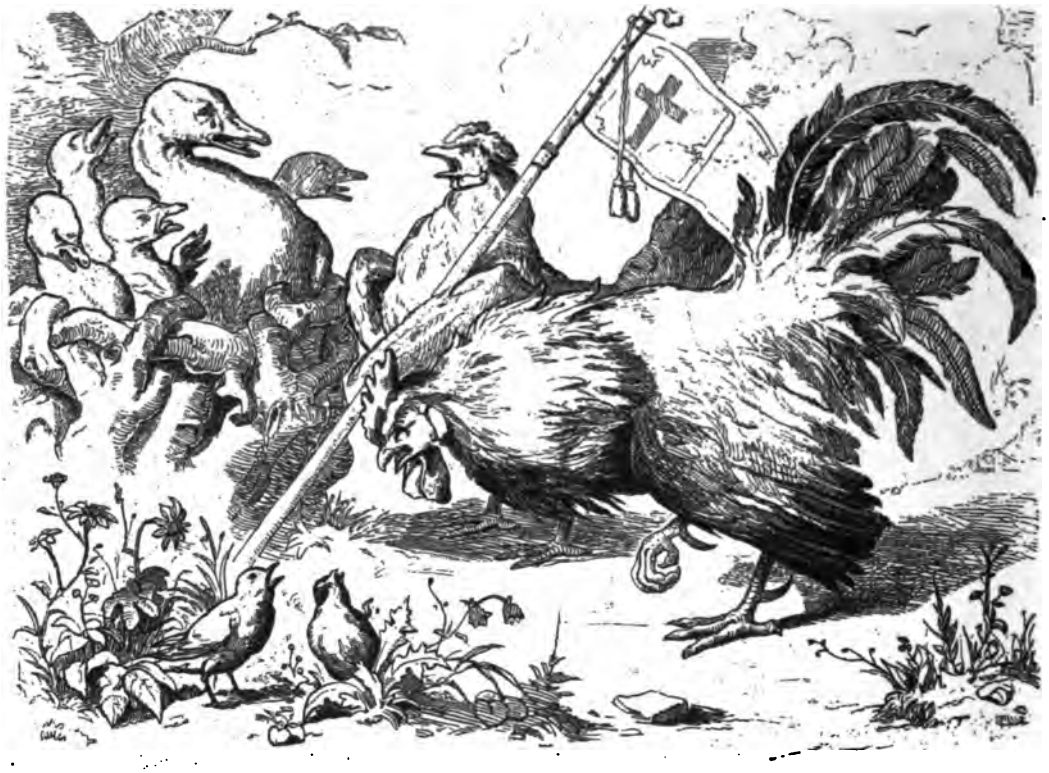
Ida Caroline Louise

von Schaumburg-Lippe

in tiefster Ehrfurcht zugeeignet

von dem Verfasser.

Der Glöckner iſt die Fledermaus;
Die ſitzt im dunklen Glockenhaus
Und läutet traurig bim, bam, bem,
Damit ein Jeder es vernehm':
»Man fand im ſanften Abendroth
Das liebſte, beſte Vöglein todt,
Die liebe, ſüße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —



Die Leichenbitter Huhn und Hahn
Durchziehen mit der Trauerfahn'
Das Land, und haben's kundgemacht:
»Die Theure wird in's Grab gebracht!«
Da klagten alle Vöglein sehr:
»Wie traurig! Ach, nun singt nicht mehr
Die liebe, süße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Die Dohle, welche Küster war,
Stellt drauf zurecht die Todtenbahr'
Im schönen, duft'gen Blumenhain,
Bei Sternenglanz und Mondenschein,
Wo sonst wohl Tag und Nächte lang
Zu Aller Freude herrlich sang
Die liebe, süße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen! — —

Die Schwalbe mit dem Schnäblein fein
Macht schnell ein Todtenhemdelein;
»Mit ihm wirst, Theure, du geschmückt,
Die Ohr und Herz uns oft entzückt,
Die alle Tage früh und spat
So köstlich stets gesungen hat,
Du liebe, süße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Das Täubchen mit dem weißen Kleid
Weint bitterlich vor Herzeleid.
Sie bricht sich Blüthen, bindet draus
Als Jungfrau einen duft'gen Strauß.
»Ich brech' die Blümchen alle ab,
Zu schmücken bald das frühe Grab
Der lieben, süßen Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Die Lerche mußte Bote sein;
Im frühen, gold'nen Sonnenschein
Steigt sie empor zu Himmelshöh'n,
Den Segen droben zu erfleh'n.
»Habt, gute Englein, Mitleid doch!
O lebte meine Schwester noch,
Die liebe, süße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Das Meislein fliegt bald auch herzu,
Hin iſt der Armen Herzensruh.
»Ich thue gern die letzte Pflicht
Und zünde an das Herzenlicht,
Damit erhellt der dunkle Raum,
Wo ſie jetzt träumt den Himmelstraum,
Die liebe, ſüße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

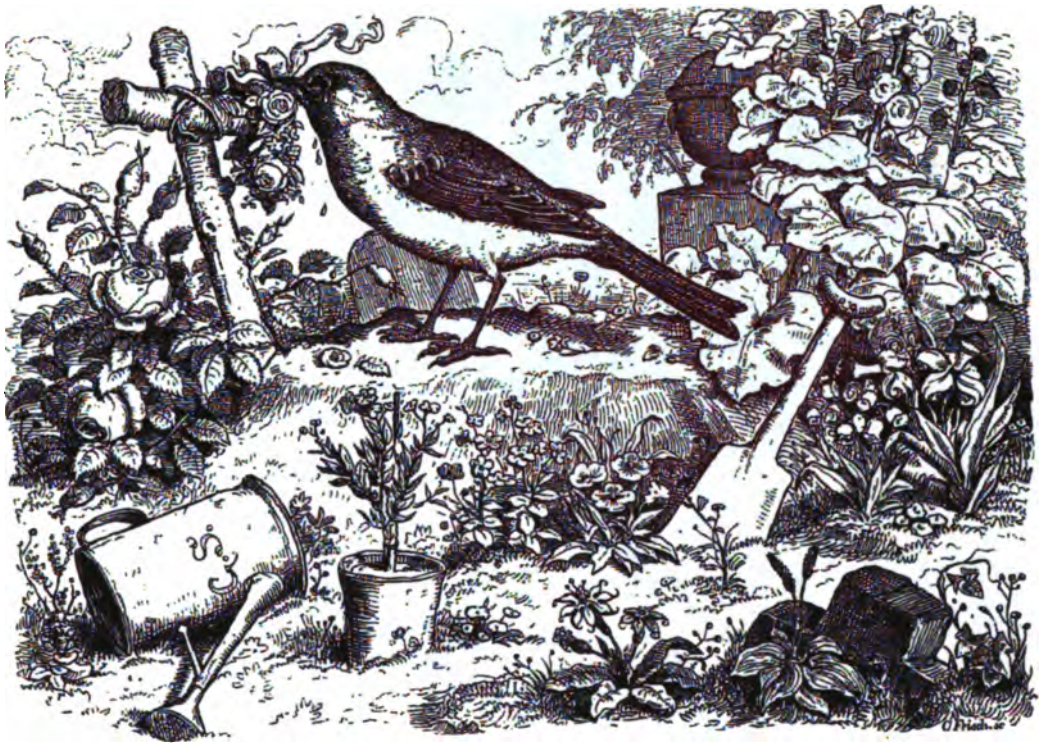
Die Eule hat die Todtenwacht,
Sie ſieht ja hell in dunkler Nacht;
Sie ſitzt ſo ernſt, der Trauer Bild,
Wobei ihr manche Thrän' entquillt.
»Ich hab' als Räuber hier gewohnt,
Doch dich hab' immer ich geſchont,
Dich, liebe, ſüße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Die Ente muß der Kehrer ſein;
Sie macht gar ſchnell die Wege rein,
Damit, wenn man zu Grab' ſie trägt,
Die Bahn dahin auch rein gefegt. —
»Ich thu' es gern zu Ehren dir,
Du warſt der Sänger ſchönſte Zier,
Du liebe, ſüße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Im ſchwarzen Kleid der alte Rab'
Gräbt für die Theure ſchon das Grab,
Wobei er, ſchmerzlich krächzend, ruft:
»Ich grabe dir die kühle Gruft!
Und decke morgen ich dich zu,
Dann ſchlafe ſanft in ew'ger Ruh',
Du liebe, ſüße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Die Gänse gehen Schritt vor Schritt
In einer Reih' zur Leiche mit,
Sie stellen selbst ihr Schnattern ein
Und weinen Thränen hell und rein.
»Wir bringen dich zur Ruhestatt,
Dich, die zu früh geendet hat,
Dich, liebe, süße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Das Kreuz das hat der Specht gemacht
Und hat es traurig hingebracht
Zum Friedhof, wo das Grab bereit;
Er setzt's mit bittrem Herzeleid. —
»Das Kreuz macht mir so großen Schmerz,
Weil es für dich, du golden Herz,
Für dich, du liebste Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —



Rothkehlchen fehlet gleichfalls nicht,
Bringt Rosen und Vergißmeinnicht
Und pflanzt sie sauber auf das Grab,
In das man senkte sie hinab. —
»Und wenn man dich auch hier begräbt,
Dein Bild uns stets im Herzen lebt,
Du liebste, süße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberschall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Der Dompfaff, Paſtor, räuspert ſich
Und ſpricht am Grabe feierlich:
»Du warſt ſo gut, du warſt ſo brav,
Drum, liebes Vöglein, ruhig ſchlaf'! —
Du ſangſt ſo herrlich, ſangſt ſo ſüß,
Nun ſinge fort im Paradies,
Du liebe, ſüße Nachtigall
Mit deinem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Doch wer hat Schuld an Vögleins Tod?
Wer hat geschaffen diese Noth? —
Ich nenne laut den Namen nicht,
Ein Knabe warf's — ein Böſewicht!! —
»Kind, thu' dem Vöglein Nichts zu Leid,
Gott ſchuf ſie ja zur Freudigkeit,
Die liebe, ſüße Nachtigall
Mit ihrem Frühlingszauberſchall
In dunklen, grünen Zweigen!« — —

Holzschnitte
aus dem xylographischen Atelier
von Friedrich Vieweg und Sohn
in Braunschweig.

Papier
aus der mechanischen Papier-Fabrik
der Gebrüder Vieweg zu Wendhausen
bei Braunschweig.

This book is a preservation photocopy.
It is made in compliance with copyright law
and produced on acid-free archival
60# book weight paper
which meets the requirements of
ANSI/NISO Z39.48-1992 (permanence of paper)

Preservation photocopying and binding
by
Acme Bookbinding
Charlestown, Massachusetts

2002

FINE ARTS LIBRARY
3 2044 062 773 635

NOT TO LEAVE
FINE ARTS LIBRARY